

# DENIOS.

## Kippwagen und Kippbehälter aus PE



**Kippwagen aus PE**



**Kippbehälter aus PE**



**Kippbehälter aus PE mit Rollen**

## **BETRIEBSANLEITUNG**

09/2007

Mat.-Nr. 145737 DE BA Kippwagen / Kippbehälter  
WAS-Nr. T20050035F\_DE\_DE\_BA\_115

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Allgemeine Hinweise</b> .....	<b>2</b>
Legende .....	2
<b>2. Technische Daten</b> .....	<b>3</b>
<b>3. Produktbeschreibung</b> .....	<b>3</b>
4.1 Aufbau .....	3
4.2 Einsatz und Verwendungszweck .....	3
<b>4. Betrieb</b> .....	<b>4</b>
<b>5. Wartung und Instandhaltung</b> .....	<b>4</b>
<b>6. Technische Darstellung</b> .....	<b>5</b>
<b>7. EG -Konformitätserklärung</b> .....	<b>6</b>

## 1. Allgemeine Hinweise

Diese Betriebsanleitung gilt für Kippwagen und Kippbehälter aus PE Sie enthält alle erforderlichen Angaben für eine einwandfreie Handhabung. Die Hinweise und Anweisungen dieser Betriebsanleitung sind einzuhalten und zu beachten.

Jede Person, die mit dem Produkt arbeitet, muss sich mit dem Inhalt der Betriebsanleitung vertraut gemacht haben.

Bei Beachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechend der Betriebsanleitung haften wir im Rahmen unserer Gewährleistungsbedingungen.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf. Sie ist für den praktischen Gebrauch bestimmt und sollte dem Anwender am Einsatzort zur Verfügung stehen.

**Ohne Genehmigung des Herstellers dürfen keine Veränderungen, An- oder Umbauten am Produkt vorgenommen werden. Für Veränderungen ohne Genehmigung des Herstellers wird keine Haftung übernommen und die Gewährleistung erlischt.**

### Legende



„Gefährdungshinweise“

Dieses Symbol bedeutet mögliche Gefahren für die Gesundheit von Personen.



„Verbotshinweise“

Dieses Symbol bedeutet unmittelbare drohende Gefährdungen für Personen.



„Sachhinweise“

Dieses Symbol gibt wichtige Hinweise auf einen sachgerechten Umgang mit der Maschine / dem Produkt.

## 2. Technische Daten

Typ	B x T (mm)	Gesamthöhe (mm)	Schüttkantenhöhe (mm)	Volumen (l)	Max. Tragkraft (kg)	Eigen-gewicht (kg)
Kippwagen	920 x 1320	630	380	300	150	35
Kippwagen	950 x 1440	830	460	500	150	46
Kippwagen	1150 x 1570	930	560	750	250	56
Kippbehälter	920 x 1420	590	340	300	150	46
Kippbehälter	950 x 1530	790	420	500	150	65
Kippbehälter	1150 x 1650	890	520	750	250	75
Kippbehälter mit Rollen	920 x 1420	630	380	300	150	53
Kippbehälter mit Rollen	950 x 1530	830	460	500	150	72
Kippbehälter mit Rollen	1150 x 1650	925	560	750	250	82

Kippwagen und Kippbehälter sind Gebrauchsmuster-geschützt  
Zul. Nr.: 20 2004 004 155.3



Die Kippwagen und Kippbehälter sind in den Farben rot, blau, grün und grau erhältlich

## 3. Produktbeschreibung

### 4.1 Aufbau

### 4.2 Einsatz und Verwendungszweck

Die Kippbehälter dienen zur Sammlung und Entleerung von Abfällen oder Roh- und Hilfsstoffen aller Art. Dies können leichte Schüttgüter wie Granulate, Verpackungen oder andere Materialien sein. Heiße Stoffe dürfen nicht eingefüllt werden (max. 50°C). Die Kipper sind zur Aufnahme an Flurförderzeuge (Hubwagen, Stapler) ausgelegt (außer Typen PG).

## 4. Betrieb

1. Füllen des Behälters.



**Achten Sie auf gleichmäßigen Befüllungsgrad!  
Das maximale Füllgewicht und die Schüttkantenhöhe nicht überschreiten!**

2. Beim Fahren der Kippwagen bzw der Kippbehälter mit Rollen sollten größere Steigungen bzw. Gefälle vermieden werden.



**Bei zu großen Steigungen/Gefällen besteht die Gefahr der unkontrollierbaren Bewegung des Behälters!**

3. Zur Aufnahme des Kippbehälters an einen Stapler mit den Zinken in die Aufnahme des Untergestells einfahren, zuvor auf den richtigen Abstand der Zinken achten, ggf. Zinkenmaß am Stapler korrigieren.
4. Sichern Sie den Kipper mittels der Kette am Hubmast des Staplers gegen Abrutschen. Die Karabinerhaken müssen beide in die Ringmutter am Untergestell eingehakt sein, die Kette sollte immer unter leichter Spannung eingehängt sein.



**Niemals ohne gesicherter Kette fahren!**

5. Befördern Sie den Kipper an die vorgesehene Stelle.



**Die Fahrgeschwindigkeit des Gabelstaplers sollte den Bodenverhältnissen angepasst werden, um ein Herausfallen von Füllgut zu vermeiden.**

**Vermeiden Sie abruptes Bremsen während des Transports.**

6. Den Entleerungsvorgang durch Ziehen des Hebels an der Arretierungseinrichtung über das Seil auslösen.



**Achten Sie beim Kippvorgang darauf, das sich keine Hindernisse im Schwenkbereich des Kippers befinden! Der Kipper kann sonst beschädigt werden.**



**Personen dürfen sich im Schwenkbereich des Kippers nicht aufhalten! Verletzungsgefahr!**

6. Ist die Entleerung beendet, muss die Arretierung des Kippbehälters durch Absetzen am Boden wieder eingerastet werden.
7. Zum Trennen des Behälters vom Gabelstapler die Kettensicherung wieder lösen, den Kippbehälter von den Zinken schieben bzw. der Gabelstapler aus den Taschen gefahren.

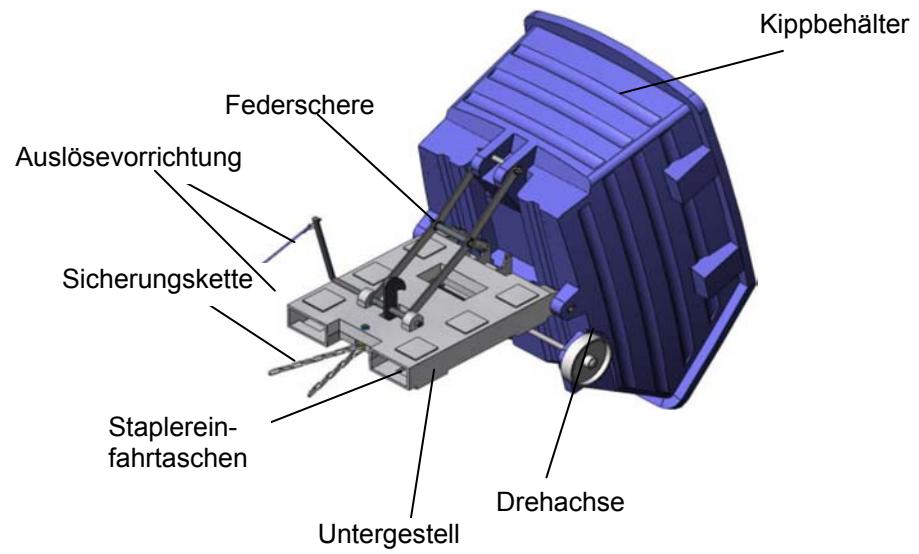
**Hinweis: Die Kippwagen werden durch Kippen über die Radachse manuell entleert.**

## 5. Wartung und Instandhaltung

Der Kippwagen / Kippbehälter muss in regelmäßigen Abständen auf seine Funktion und auf Beschädigungen, insbesondere auf den ordnungsgemäßen Zustand der Sicherheitskette kontrolliert werden.

**Bei Austausch von Teilen sind nur Originalersatzteile des Herstellers zu verwenden.!**

## 6. Technische Darstellung



## 7. EG -Konformitätserklärung

### EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 98/37/EG, Anhang II A

Hiermit erklären wir\*, dass die Bauart unserer Produkte:

**Kippwagen aus Polyethylen  
Kippbehälter aus Polyethylen**



folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

**EG - Maschinenrichtlinie 98/37/EG**

Angewendete harmonisierte Normen:

- EN 12100 Teil 1-2**
- EN 1050**

Angewendete nationale Normen, Richtlinien und Spezifikationen insbesondere :

- DIN ISO 2768**
- DIN 18800**

auf die sich unsere Erklärung bezieht.

Bad Oeynhausen den 07.06.2005

.....  
**Theodor Breucker**  
- Vorstand -



## DENIOS.

### DENIOS AG

Dehmer Straße 58-66  
32549 Bad Oeynhausen  
Tel.: (0 57 31) 7 53 – 0  
Fax: (0 57 31) 7 53 – 197  
[www.denios.com](http://www.denios.com)

### Niederlassung Stuttgart

Zettachring 12a  
70567 Stuttgart  
Tel.: (07 11) 7 28 81 93  
Fax: (07 11) 7 28 81 95

### Service – Hotline

Tel.: (08 00) 7 53 – 00 04

### DENIOS GmbH

Fichlmühlstraße 2  
A – 5300 Hallwang-Salzburg  
Tel. + 43 ( 662 663 105 - 0  
Fax: + 43 / 662 663 105 - 44

### DENIOS AG

Langgrütstraße 172  
CH-8047 Zürich  
Tel. + 41 / 43 – 8 18 64 64  
Fax: + 41 / 43 – 8 18 64 65

### DENIOS International

Belgien	Tel. + 32 (331) 20 08 7
Frankreich	Tel. + 33 (232) 43 72 80
Großbritannien	Tel. + 44 (1952) 81 19 91
Italien	Tel. + 39 (010) 96 36 74 3
Niederlande	Tel. + 31 (172) 50 64 66
Schweden	Tel. + 46 (70) 24 40 031
Spanien	Tel. + 34 (902) 88 41 06
Tschechien	Tel. + 420 (342) 31 32 22